



EAN: 3663602892861 / 3663602601487
UOEB7168

Kalis

V11117

Sécurité

- ☑ Les consignes suivantes visent à assurer votre sécurité. Veuillez les lire attentivement avant de procéder à l'installation et les conserver pour pouvoir vous y référer ultérieurement.
- ☑ Assurez-vous de la présence de toutes les pièces répertoriées.
- ☑ Retirez le produit de l'emballage.
- ☑ Choisissez l'emplacement approprié pour votre produit.
- ☑ ATTENTION : IP44 est garanti lorsque le produit est correctement installé et scellé.
- ☑ Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées. En cas de fuite, retirez-les du compartiment des piles à l'aide d'un chiffon. Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées. Ne mélangez pas différents types de piles ou des piles neuves et usagées. Les piles déchargées doivent être retirées de l'appareil. Les piles doivent être retirées du luminaire avant sa mise au rebut.
- ☑ Évitez toujours d'installer le produit dans un environnement corrosif.
- ☑ Reportez-vous systématiquement au schéma d'installation.
- ☑ Le produit doit être solidement fixé à la surface de montage à l'aide des vis et chevilles fournies. Les chevilles murales et vis fournies sont à fixer uniquement sur des murs pleins. Pour tout autre type de mur, veuillez vous équiper de vis et chevilles adaptées.
- ☑ Lors du perçage, veillez à n'endommager aucun tuyau ou câble électrique.
- ☑ IMPORTANT : Les points de fixation sélectionnés doivent être capables de supporter le poids total de la lampe.
- ☑ Ne placez ni n'accrochez jamais d'objet sur ce produit.
- ☑ Si le produit ne s'allume pas après l'installation :
 - > S'assurer qu'il n'y a pas de panne électrique
 - > S'assurer que tous les branchements soient faits
- ☑ En cas de doutes concernant le montage ou l'utilisation de ce produit, consultez un électricien professionnel.
- ☑ Toujours débrancher le produit au secteur au moins 10 minutes avant toute opération de maintenance ou de réglage, afin de s'assurer de son refroidissement.
- ☑ Il est recommandé d'effectuer un nettoyage et un entretien réguliers pour conserver un bon état de surface.
- ☑ ATTENTION : Ne pas regarder directement la lentille de projection. Le projecteur doit être utilisé par un adulte. Faire très attention lors de la mise en marche et l'arrêt de l'appareil afin d'éviter que les yeux ne soit exposés accidentellement au faisceau. Tenir le projecteur hors de la portée des enfants. Les enfants doivent être surveillés lors de l'utilisation du projecteur.
- ☑ ATTENTION : CLASSE 3B UNE FOIS OUVERT, LE PROJECTEUR ÉMET UN RAYONNEMENT LASER.
- ☑ Éclairage à effet scénique. Ce produit ne convient pas à l'éclairage d'une pièce de la maison.
- ☑ Mise en garde : La sortie du laser depuis cet appareil peut être dangereuse si elle n'est pas utilisée conformément aux instructions pour l'utilisateur.
- ☑ Mise en garde : L'utilisation de l'appareil peut présenter des risques de brûlures pour la peau, les yeux, les paupières ou la cornée.
- ☑ Mise en garde : Toute réparation ou opération de maintenance de cet appareil doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.



IEC/EN 60825-1:2014

Wave length / Longueur d'onde / Długość fali / Wellenlänge / Длина волны / Lungime undă / Longitud de onda / Comprimento da onda / Dalga uzunluğu: 530-630nm

Laser radiation / Rayonnement laser / Promieniowanie laserowe / Laserstrahlung / ЛАЗЕРНОЕ ИЗЛУЧЕНИЕ / Radiație cu laser / Radiación láser / Radiação laser / Lazer radyasyonu: <1mW

Caractéristiques

Tension d'alimentation :	100-240 V~, 50/60 Hz
	Courant alternatif
	Courant continu
	Polarités de la fiche de sortie du transformateur
Puissance :	10 W
	Produit laser de classe 2 EN 60825:2014 Longueur d'onde : 530-630 nm Rayonnement laser : <1 mW
	La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable ; lorsque la source lumineuse atteint sa fin de sa vie, le luminaire entier doit être remplacé.
	Mise en garde, l'appareil contient une PILE BOUTON remplaçable par l'UTILISATEUR
Pile :	1 x 3 V (CR2025). À remplacer seulement par une pile de même type ou de type équivalent.
	Conforme à toutes les exigences des directives européennes.
	Produit de classe II - Double isolation - Le branchement au câble de terre n'est pas nécessaire.
	Produit de classe III - Le luminaire fonctionne en très basse tension de sécurité (TBTS).
	Pour utilisation à l'intérieur uniquement.
IP44	Protégé contre les projections d'eau en tous sens
	Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez utiliser les aménagements spécifiques prévus pour les traiter. Renseignez-vous auprès des autorités locales ou du revendeur pour obtenir la marche à suivre en matière de recyclage.
	Les piles doivent être recyclées ou jetées dans un point de collecte adéquat.
	Ce produit n'est pas conçu pour la l'utilisation d'un variateur d'intensité lumineuse.
xxWyy	xx-année ; yy-semaine de l'année

Warranty Period and Conditions

At Blooma, we devote special attention to selecting high-quality materials and use manufacturing techniques that enable us to create designer and durable product ranges.

That is why we offer a 2-year warranty against product manufacturing defects. This product is under warranty for 2 years as from the date of purchase, for normal, non-professional household use. The warranty shall only apply upon presentation of the till receipt or the invoice. Keep your proof of purchase in a safe place.

The warranty covers product breakdowns and malfunctions under the condition that the product is used in accordance with its intended use and subject to installation and maintenance in accordance with good practice and the information contained in the user's manual.

This product must be installed so that it may be later removed without damaging it.

This contractual warranty does not cover defects and damage caused by the natural wear of parts, bad weather, flooding, heat releases, freezing, damage caused by water quality (hardness, aggressiveness, corrosion, etc.), by the presence of foreign bodies transported by water or otherwise (sand, filings, etc.) or the lack of room ventilation, and damages that could be the consequence of improper use, misuse, negligence, accident or maintenance that is defective or does not comply with good practice or the information in the user's manual.

The following are also excluded from the warranty: harmful consequences due to the use of accessories and/or non-original equipment manufacturer or improper replacement parts, disassembly or product modification.

The warranty is limited to those parts recognised as defective. Under no circumstances shall it cover fringe expenses (travel, labour) and direct and consequential damage.

Guarantee related queries should be addressed to a store affiliated with the distributor you purchased the product from.

This guarantee is in addition to and does not affect your statutory rights.

Durée et conditions de garantie

Chez Blooma, nous apportons une attention toute particulière dans le choix de matériaux de haute qualité et utilisons des techniques de fabrication qui nous permettent de créer des gammes de produits design et durable.

C'est pourquoi nous vous proposons une garantie de 2 ans contre les défauts de fabrication sur ce produit. Ce produit est garanti 2 ans à compter de la date d'achat, dans le cadre d'un usage ménager normal, non professionnel. La garantie ne peut s'appliquer que sur présentation du ticket de caisse ou de la facture d'achat. Conservez votre preuve d'achat dans un endroit sûr. La garantie couvre les pannes et dysfonctionnements du produit sous réserve d'une utilisation conforme à la destination du produit et sous réserve d'une installation et d'un entretien conformes aux règles de l'art et aux informations du manuel d'utilisation. Ce produit devra avoir été installé de telle sorte qu'il puisse être retiré ultérieurement sans détérioration. Cette garantie contractuelle ne couvre pas les défauts et détériorations provoqués par l'usure naturelle des pièces, les intempéries, les inondations, les dégagements de chaleur, le gel, les dommages causés par la qualité de l'eau (calcaire, agressivité, corrosion, ...), par la présence de corps étrangers véhiculés ou non par l'eau (sable, limailles, ...) ou le manque d'aération de la pièce et les dommages qui pourraient être la conséquence d'un usage inapproprié, d'une utilisation abusive, d'une négligence, d'un accident ou d'un entretien défectueux ou non conforme aux règles de l'art ou aux informations du manuel d'utilisation. Sont également exclues de la garantie les conséquences néfastes dues à l'emploi d'accessoires et/ou de pièces de rechange non d'origine, ou non adaptées, au démontage ou à la modification du produit. La garantie est limitée aux pièces reconnues défectueuses. Elle ne couvre, en aucun cas, les frais annexes (déplacement, main d'œuvre) et les dommages directs et indirects. Indépendamment de cette garantie commerciale, le vendeur reste tenu de la garantie légale de conformité mentionnée aux articles L. 217-4 à L. 217-12 et de celle relative aux défauts de la chose vendue, dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1648 et 2232 du code civil.

Article L217-4 du code de la consommation : Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du code de la consommation : Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;

- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou est propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du code de la consommation : L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article L217-16 du code de la consommation : Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Article 1641 du code civil : Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 alinéa 1er du code civil : L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice. Ceci n'affecte pas vos droits légaux. Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Pour toutes requêtes relatives à la garantie, veuillez-vous adresser à un magasin affilié au distributeur auprès duquel vous avez acheté ce produit.

EN

Manufacturer: Kingfisher International Products Limited,
3 Sheldon Square, London, W2 6PX,
United Kingdom

Distributor: B&Q plc, Chandlers Ford, Hants, SO53 3LE
United Kingdom, www.diy.com
SFD Limited, Trade House, Mead Avenue,
Yeovil, BA22 8RT, United Kingdom

PL

Producent: Kingfisher International Products Limited,
3 Sheldon Square, London, W2 6PX,
United Kingdom

Dystrybutor: Castorama Polska Sp. z o.o.
ul. Krakowiaków
78, 02-255 Warszawa
www.castorama.pl

RUS

Импортер:
ООО "Касторама РУС" Дербеневская наб.,
дом 7, стр 8 Россия, Москва, 115114
www.castorama.ru

Изготовитель для России:

Эвер Брайт Электрик Ко., Лтд.

Адрес:

№ 888, Ист Линьхай Роуд, Линьхай Сити, Чжэцзян Провинс,
Китайская Народная Республика

EAC

Соответствует техническим регламентам
Евразийского таможенного союза.

ES

Fabricante: Kingfisher International Products Limited,
3 Sheldon Square, London, W2 6PX,
United Kingdom

Distribuidor: Euro Depot España, S.A.U. c/ La Selva,
10 - Edificio Inblau A 1a Planta
08820-EI Prat de Llobregat
www.bricodepot.es

TR

İthalatçı Firma: KOÇTAŞ YAPI MARKETLERİ TİC. A.Ş.
Taşdelen Mah. Sırrı Çelik Bulvarı No: 5
34788 Taşdelen/Çekmeköy/İSTANBUL
Tel: +90 216 4300300
Faks: +90 216 4844313
www.koctas.com.tr

FR

Fabricant: Kingfisher International Products Limited,
3 Sheldon Square, London, W2 6PX,
United Kingdom

Distributeur: Castorama France C.S. 50101 Templmars
59637 Wattignies CEDEX www.castorama.fr
BRICO DÉPÔT 30-32 rue de la Tourelle
91310 Longpont-sur-Orge France
www.bricodepot.com

DE

Hersteller: Kingfisher International Products Limited,
3 Sheldon Square, London, W2 6PX,
United Kingdom

Screwfix Direct Limited

Mühlheimer Straße 153
63075 Offenbach/Main
www.screwfix.de

RO

Producător: Kingfisher International Products Limited,
3 Sheldon Square, London, W2 6PX,
United Kingdom

Distribuitor: SC Bricostore România SA Calea Giulesti 1-3,
Sector 6, Bucuresti România
www.bricodepot.ro

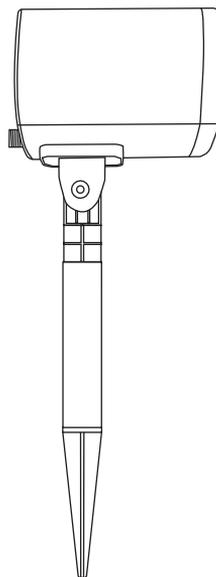
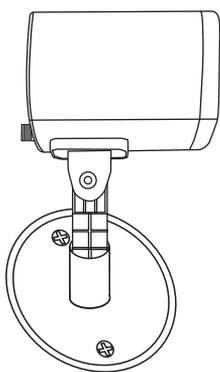
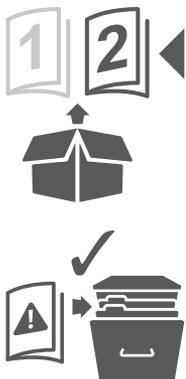
PT

Fabricante: Kingfisher International Products Limited,
3 Sheldon Square, London, W2 6PX,
United Kingdom

Distribuidor: Brico Depot Portugal SA Rua Castilho,
5 - 1 esquerdo, sala 13 1250-066 Lisboa
www.bricodepot.pt

Yetkili servis istasyonları ve yedek parça temini için aşağıda
yer alan Koçtaş Müşteri Hattı ve Koçtaş Genel Müdürlük irtibat
bilgilerinden faydalanınız.

KOÇTAŞ MÜŞTERİ HİZMETLERİ
0850 209 50 50
AEEE Yönetmeliğine Uygundur.
Made in China



EAN: 3663602892861 / 3663602601487
UOEB7168

Kalis

V11117



EN IMPORTANT - Please read carefully the separate safety guide before use.

FR IMPORTANT - Lire attentivement le guide de sécurité séparé avant utilisation.

PL WAŻNE - Przed użyciem proszę dokładnie zapoznać się z instrukcją bezpieczeństwa.

DE WICHTIG - Lesen Sie vor Gebrauch die separaten Sicherheitshinweise.

RUS ВАЖНО - Пожалуйста, внимательно прочитайте отдельное руководство по технике безопасности перед использованием.

RO IMPORTANT - Vă rugăm să citiți cu atenție ghidul de siguranță separat înainte de utilizare.

ES IMPORTANTE - Lea atentamente la guía de seguridad separada antes de utilizar.

PT IMPORTANTE - Leia atentamente o guia de segurança separada antes de usar.

TR ÖNEMLİ - Kullanmadan önce emniyet kurallarını lütfen dikkatle okuyun.



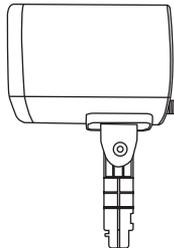
A



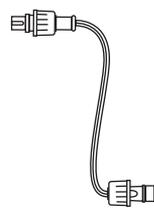
B



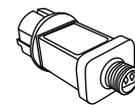
Ø6 mm



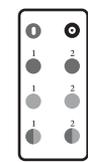
[01] x 1



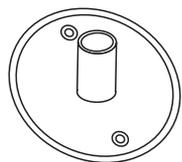
[02] x 1



[03] x 1



[07] x 1



[04] x 1



[05] x 1



[06] x 1



[A] x 2



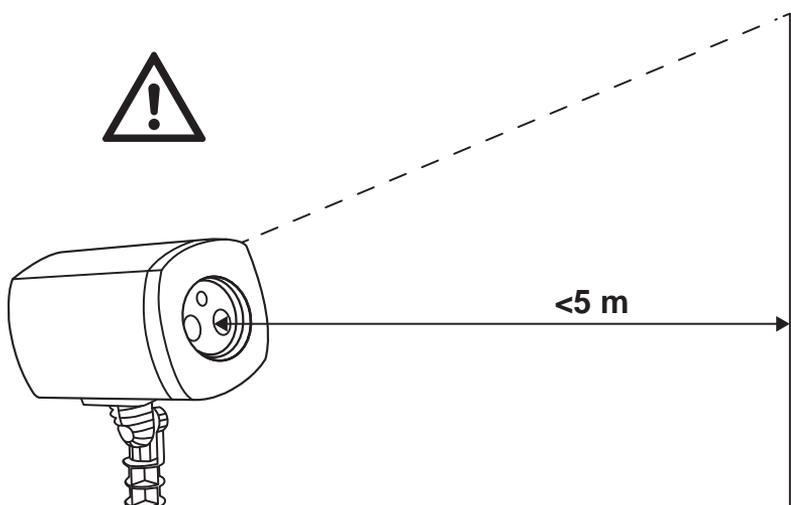
[B] x 2



EN Installation
DE Installation
ES Instalación

FR Installation
RUS Установка
PT Instalação

PL Instalacja
RO Instalare
TR Montaj



A1



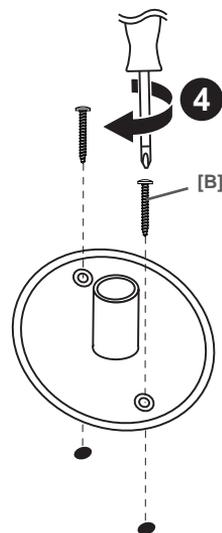
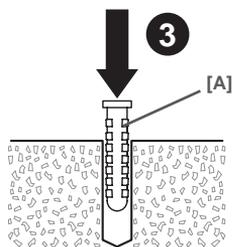
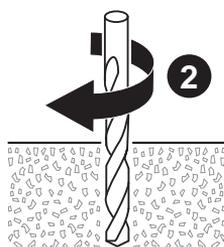
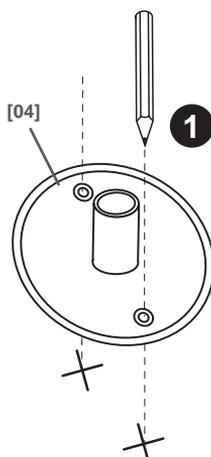
[04] x 1



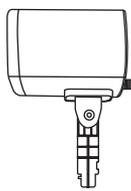
[A] x 2



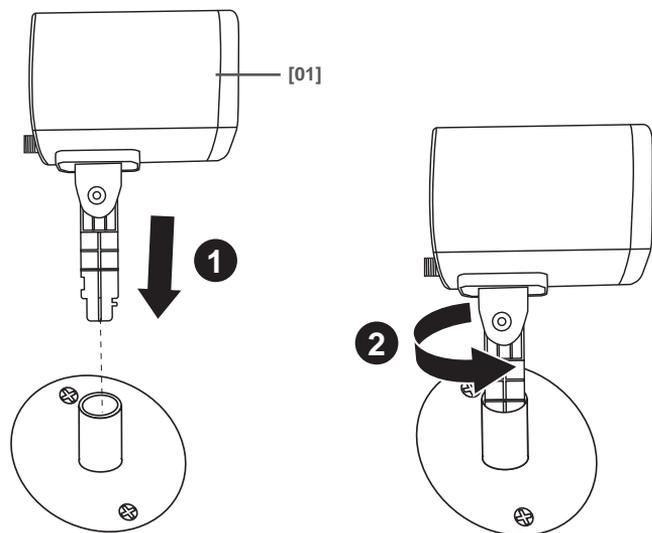
[B] x 2



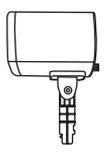
A2



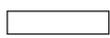
[01] x 1



B1



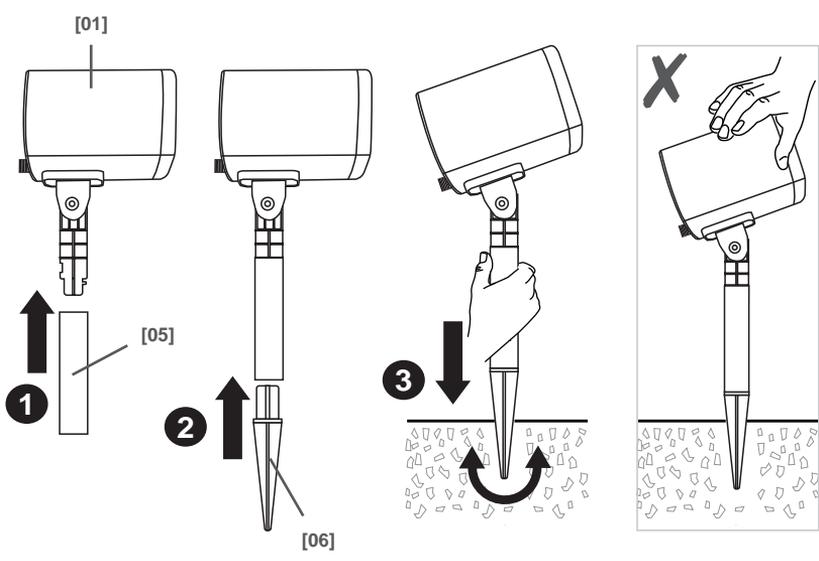
[01] x 1



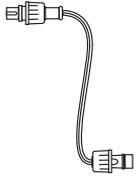
[05] x 1



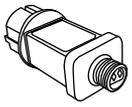
[06] x 1



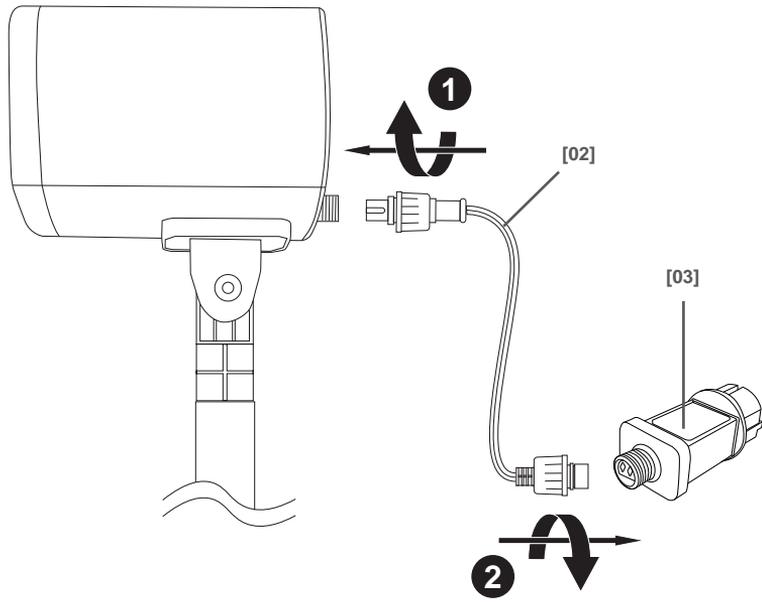
03



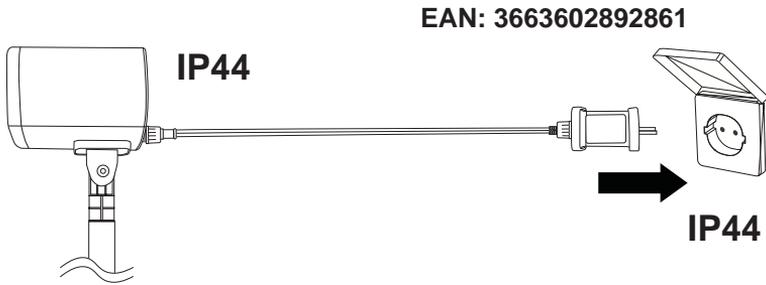
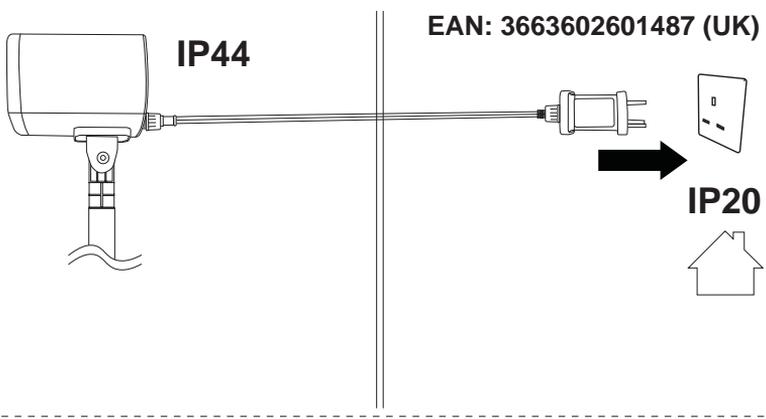
[02] x 1



[03] x 1



04





EN Use

DE Benutzung

ES Uso

FR Utilisation

RUS Использование

PT Utilização

PL Użytkowanie

RO Utilizare

TR Kullanım



EN LASER RADIATION
DO NOT STARE INTO BEAM
CLASS 2 LASER PRODUCT
DANGER – Laser radiation when open.
AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM.

FR RAYONNEMENT LASER
NE PAS FIXER LE FAISCEAU DU REGARD
PRODUIT LASER DE CLASSE 2
DANGER – Une fois ouvert, le projecteur émet un rayonnement
laser.
ÉVITER TOUTE EXPOSITION DIRECTE AU FAISCEAU.

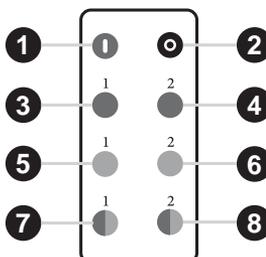
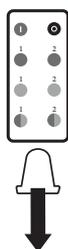
PL PROMIENIOWANIE LASEROWE
NIE PATRZEĆ W WIĄZKĘ
URZĄDZENIE LASEROWE KLASY 2
NIEBEZPIECZEŃSTWO – promieniowanie laserowe w
przypadku otwarcia.
UNIKAĆ BEZPOŚREDNIEGO KONTAKTU Z WIĄZKĄ.

DE LASERSTRAHLUNG
NICHT IN DEN STRAHL BLICKEN
LASERPRODUKT DER KLASSE II
GEFAHR – Laserstrahlung im geöffneten Zustand.
VERMEIDEN SIE DIREKTEN BLICK IN DEN STRAHL.



01

EN	Use	FR	Utilisation	PL	Użytkowanie
DE	Benutzung	RUS	Использование	RO	Utilizare
ES	Uso	PT	Utilização	TR	Kullanım



EN 1: On, 2: Off, 3: Red - motion, 4: Red - static 5: Green - motion, 6: Green - static,
7: Red + Green - motion, 8: Red + Green - static

FR 1 : On, 2 : Off, 3 : Rouge - mouvement , 4 : Rouge - statique, 5 : Vert - mouvement, 6 : Vert - statique,
7 : Rouge + Vert - mouvement, 8 : Rouge + Vert - statique

PL 1: Wł., 2: Wyl., 3: Czerwone — ruch, 4: Czerwone — statyczny, 5: Zielone — ruch,
6: Zielone — statyczny, 7: Czerwone + zielone — ruch, 8: Czerwone + zielone — statyczny

DE 1: An, 2: Aus, 3: Rot – Bewegung, 4: Rot – Statisch, 5: Grün – Bewegung, 6: Grün – Statisch,
7: Rot + Grün – Bewegung, 8: Rot + Grün – Statisch

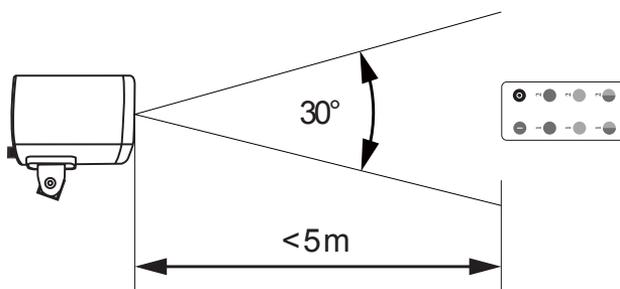
RUS 1. Вкл., 2. Выкл., 3. Красный — в движении, 4. Красный — неподвижно, 5. Зеленый — в движении,
6. Зеленый — неподвижно, 7. Красный + зеленый — в движении,
8. Красный + зеленый — неподвижно

RO 1: Aprins, 2: Stins, 3: Roșu - animat, 4: Roșu - static, 5: Verde - animat, 6: Verde - static,
7: Roșu + verde - animat, 8: Roșu + verde- static

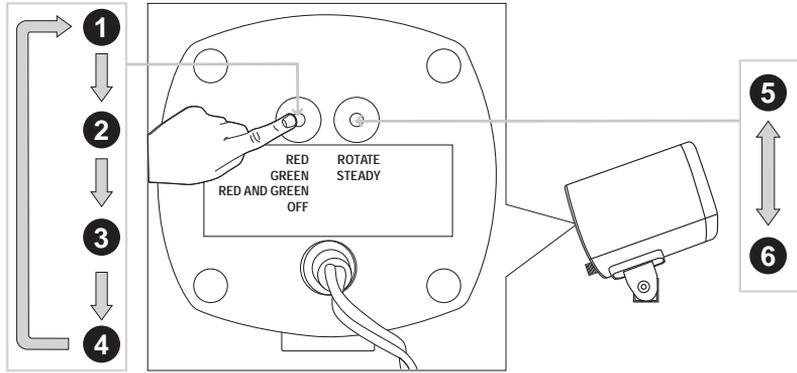
ES 1: Encendido, 2: Apagado, 3: Rojo - movimiento, 4: Rojo - estático, 5: Verde - movimiento,
6: Verde - estático, 7: Rojo + verde - movimiento, 8: Rojo + verde - estático

PT 1: Ligado, 2: Desligado, 3: Vermelho - movimento, 4: Vermelho - estático, 5: Verde - movimento,
6: Verde - estático, 7: Vermelho + verde - movimento, 8: Vermelho + verde - estático

TR 1: Açık, 2: Kapalı, 3: Kırmızı - hareket, 4: Kırmızı - sabit, 5: Yeşil - hareket, 6: Yeşil - sabit,
7: Kırmızı + Yeşil - hareket, 8: Kırmızı + Yeşil - sabit



02

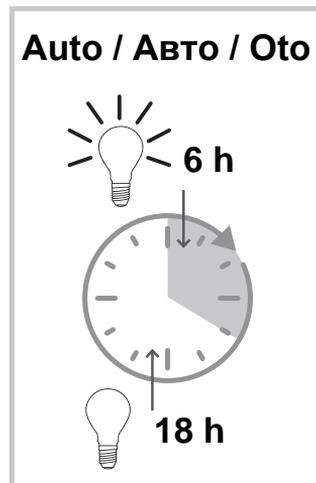


9

- EN 1: Red, 2: Green 3: Red + Green, 4: Off, 5: Rotate, 6: Steady
- FR 1 : Rouge, 2 : Vert 3 : Rouge + Vert, 4 : Off, 5: Rotation, 6 : Stable
- PL 1: Czerwone, 2: Zielone 3: Czerwone + zielone 4: Wyl., 5: Obrotowe, 6: Stałe
- DE 1: Rot, 2: Grün, 3: Rot + Grün, 4: Aus, 5: Rotieren, 6: Dauerhaft
- RUS 1: Красный, 2: Зелены 3: Красный + зеленый, 4: Выкл., 5: Поворот, 6: Постоянно
- RO 1: Roșu, 2: Verde 3: Roșu + verde, 4: Stins, 5: Rotativ, 6: Continuu
- ES 1: Rojo, 2: Verde 3: Rojo + verde, 4: Apagado, 5: Rotación, 6: Fijo
- PT 1: Vermelho, 2: Verde 3: Vermelho + verde, 4: Desligado, 5: Rotação, 6: Estável
- TR 1: Kırmızı, 2: Yeşil 3: Kırmızı + yeşil, 4: Kapalı, 5: Dönme, 6: Sabit

03

ON
 Wł
 Ein
 Вкл
 Pornit
 Encendido
 Ligados
 Açık





EN Care
DE Pflege
ES Cuidados

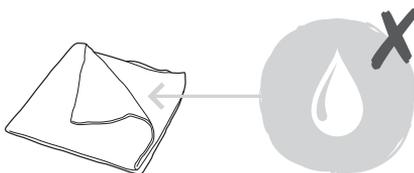
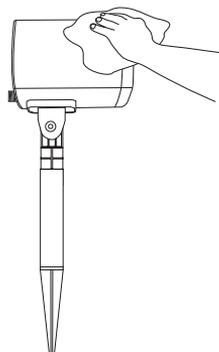
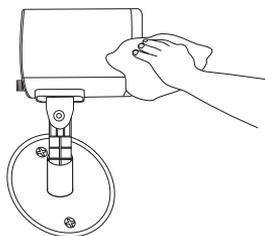
FR Entretien
RUS Уход
PT Cuidados

PL Pielęgnacja
RO Îngrijire
TR Bakım

01



02



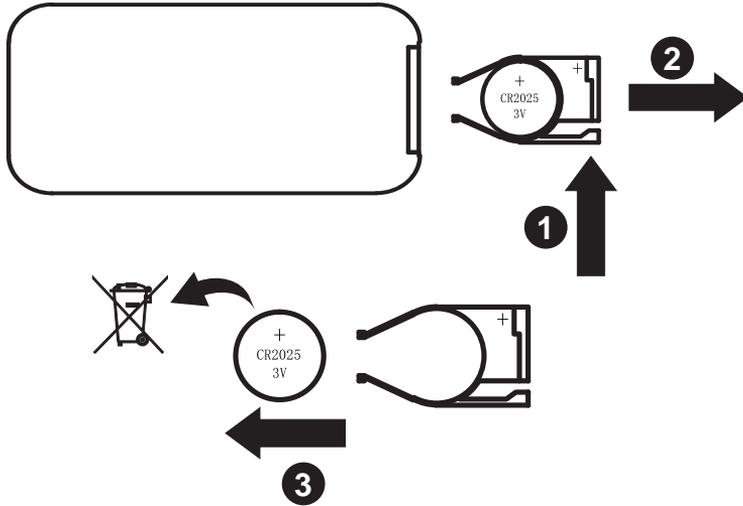


EN Maintenance
DE Wartung
ES Mantenimiento

FR Maintenance
RUS Обслуживание
PT Manutenção

PL Konserwacja
RO Întreținere
TR Onarım

01



02

